

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
Peñaranda, trimestre  
tales, fuera de Peña-  
ra, 6, año, pagando  
cipado 20 reales.  
Número suelto 10 cé-  
ntos de peseta.

# LA VOZ DE PEÑARANDA

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN  
En la redacción y ad-  
ministración, Calle de la  
Comadre, núm. 9  
Anuncios y reclamos á  
precios convencionales  
Comunicados 1 pta línea

PERIODICO SEMANAL

DE CIENCIAS, ARTES, LITERATURA E INTERESES MORALES Y MATERIALES.

Año XXIII

Peñaranda 25 de Febrero de 1900

Número 1.134

## ¡CARIDAD!

Aún permanece inextinta en la imaginación la silueta horrible de un pueblo entero ardiendo, y parece todavía verse con los ojos del alma cómo las rojizas llamas, extendiendo sus lenguas de fuego acá y acullá, favorecidas por el huracanado viento, iban haciendo pasto suyo centenares de viviendas. Solo el pensarlo espanta y causa desolación.

Peró no es solo esto: es que centenares de personas, hombres, mujeres y niños, que en el incendio vieron convertirse en cenizas todo cuanto poseían, no tienen albergue donde cobijarse, no tienen ropas para vestirse, no tienen con qué alimentarse, y esto en la estación más cruda del año, en la época en que las lluvias y el frío dejan ateridos los miembros, juntándose al dolor moral de haber visto desaparecer su pobreza los unos, los otros sus riquezas, el padecimiento físico indescribible, el hambre, la miseria... y quizá junto á ellos la desesperación, si Dios misericordioso no les presta fuerzas suficientes para sobrellevar tanto infortunio.

Tal es el luctuoso cuadro de las desgracias de Ataquines, y quizá las tintas de aquel cuadro sean más negras en la realidad. Y los de Ataquines son nuestros prójimos, son nuestros hermanos, y en toda conciencia honrada, mas aún en todo corazón humano, debe resonar la voz de la caridad que nos mueva á llevar algún consuelo, algún remedio, por pequeño que sea, á desgracia tanta. Peñaranda no solo debe tener en cuenta estas consideraciones de humanidad, debe no perder de vista que los de Ataquines mantienen estrechas relaciones comerciales con nuestra villa, por razón del mercado; y debe demostrarles que aquí la caridad nunca se agotó, que aquí todas las desgracias tienen eco, y que el corazón de los peñarandinos grande cuando se trata de acudir en socorro del infortunado.

Ábrase una suscripción popular, alléguese recursos que ofrecer á los desgraciados de Ataquines, y si el resultado no es grande no importa; ofrezcáseles el producto de la suscripción, y con la satisfacción del deber cumplido, se habrá hecho una obra de caridad, llevando algún lenitivo á aquellos pobres infelices.

## Desde Ataquines

Si Drtor. de LA VOZ DE PEÑARANDA.

Muy Sr. mio: El cariño que profeso á ese pueblo y á usted, me mueve á escribir estas mal perjeñadas líneas dando á usted sucinta noticia pero fiel narración de la tremenda desgracia que acabamos de experimentar los habitantes de este pueblo con el horroroso incendio acaecido el lunes día 19.

Dejo de comunicarle impresiones, porque ni mi ánimo está para ello ni mi pluma podría retratar el horroroso pavor que se apoderó de mis convécinos cuando se vieron en pocas horas sin ajuares de casa, sin aperos de labor, sin ganados, sin granos, sin ropa, sin bienes, sin hogar.... víctimas de la más espantosa y terrible catástrofe.

El fuego se inició en la escuela, que está situada en el mismo edificio que la casa Consistorial, en la plaza, y según la versión más probable por el recalentamiento que el cañón de una estufa produjo en las maderas del techo. Ello es que á las nueve de la mañana y hallándose ya los niños en las escuelas que están en el mismo edificio comenzó el fuego y tomando al poco tiempo proporciones aterradoras, se propagó con la celeridad del rayo á otros edificios cercanos y de estos á otros, extendiéndose rápidamente á favor del viento, siguiendo la marcha O., SO. y NE, invadiendo por completo las calles Larga, de la Iglesia, Boitanera y Barrio-Hondo, en los cuales no ha dejado una casa que no sea pasto de las llamas.

En las dos primeras calles, que son las principales del pueblo, había edificios de alguna importancia, tales como los de D. Baldomero Gómez (donde se perdieron 800 fanegas de trigo y 800 de cebada) el de doña Juliana Izquierdo, el de don Pascual Sánchez, el de los herederos de Arroyo y algunos otros.

No es posible, por lúgubres que sean las ideas que surjan en la imaginación de los lectores de su periódico que se den cuenta exacta de esta catástrofe. Temimos durante todo el día que no quedase ni un solo edificio en pié: hasta la iglesia parroquial, donde se habían albergado los enfermos se creyó que iba á ser pasto de las llamas.

Como los esfuerzos de este vecindario eran desde un principio insuficientes para contener el devastador elemento, se avisó á los

pueblos inmediatos, y de Medina y Arévalo, de Gomeznarro, Palacios de Goda, San Pablo de la Moraleja, Oncalada, San Vicente, Lomoviejo y otros muchos, acudieron multitud de personas ansiosas de remediar la catástrofe de que eramos victimas.

Todo era en vano; se trabajaba con heroísmo, sobre toda Guardia civil de este puesto, de Arévalo, y de Medina no descansaron un momento; pero faltos de material para la extinción del incendio los esfuerzos de todos resultaban inútiles.

Por fin llegaron de Medina y Valladolid bombas, y éstas empezaron á funcionar consiguiendo localizar el fuego, después de grandes esfuerzos, á las ocho de la noche.

Los edificios destruidos son unos 210, y las pérdidas en granos, animales, muebles y otros efectos incalculables.

Para hacer el cálculo de los edificios incendiados se ha tenido en cuenta el número de que consta la población, que asciende á trescientas cincuenta, habiendo ardido más de las dos terceras partes.

Aunque la Iglesia se halla en la parte más elevada del pueblo y es toda de piedra, se creyó, sin embargo, que también iba á ser invadida por el fuego.

En su vista, el cura ecónomo, D. Casto Antonio Barredo, acompañado de otros sacerdotes, verificó á las dos de la tarde la traslación del Santísimo á la casa del concejal D. Daniel Galbán, situada al O. del pueblo, y por lo tanto en sitio seguro, á no ser que el viento cambiara.

Desde aquél momento el templo sirvió para refugio de los infelices que se habían quedado sin hogar.

Después de telegrafiar el gobernador de Valladolid al Gobierno dándole cuenta de la catástrofe y recabando socorros, dispuso que se celebrara una sesión extraordinaria del Ayuntamiento para adoptar urgentes disposiciones.

Se verificó dicha reunión á las ocho de la noche en el edificio de la farmacia del pueblo, por hallarse destruida la Casa Consistorial.

La presidió el señor Muñiz y se acordó por unanimidad solicitar recursos y auxilios de los poderes públicos y de las Corporaciones.

El Excmo. señor Ministro de la Gobernación acompañado de su Secretario particular del señor don Trifino Gamazo, los Excmos. é Ilmos señores Obispos de Avila y de Palencia, varios periodistas y otras muchas personas han lle-

gado á esta. El señor Ministro distribuyó 20.000 pesetas, primera cantidad con que la nación por manos del gobierno socorre á estos infelices y se enteró paso á paso de los estragos causados por el voraz elemento á fin de hacer su composición de lugar y proponer y estudiar con sus compañeros de gabinete los socorros que pueden prodigarse á los infortunados vecinos de este desgraciado pueblo.

Los Obispos de Avila y Palencia, los señores Gamazo, doña Rafaela Zorita, viuda de Galindo, el señor Gobernador civil, Alcalde de Ataquines y muchas personas y corporaciones han destinado fuertes sumas como donativo á mitigar la tristeza que tras la miseria lleva consigo el accidente en Ataquines ocurrido.

Hechos de valor, rasgos encomiásticos se han sucedido con presurosa y laudable rapidez en la estinción del terrible elemento, devastador de este pueblo laborioso y honrado; y como son muchos, y como mi pluma no acertaría, mucho menos en estos momentos de tributación para mi y para todos, á describirlos, renuncio á ello. Solo si he de hacer constar que, por fortuna no ha ocurrido ninguna desgracia personal apesar del pánico que ocurrió desde los primeros momentos.

Perdóneme usted lo largo y desaliñado de este escrito que le ruego corrija si, como deseo lo publica en las columnas de LA VOZ de mi querido Peñaranda, y usted sabe le quiere su amigo.

S.

## OTROS DATOS

La villa de Ataquines pertenece al partido judicial de Olmedo, provincia de Valladolid, y en lo eclesiástico es dependiente del Obispado de Avila.

Las más recientes estadísticas geográficas conceden á Ataquines un vecindario de 1.400 almas.

Tiene estación en la línea férrea del Norte, en su trayecto de Medina del Campo á Villalba por Avila.

Dista de Medina por ferrocarril 21 kilómetros.

El terreno es llano y bastante fértil, produciéndose principalmente cereales, legumbres y vino.

A corta distancia del pueblo elevanse los siete pequeños cerros que le dan nombre, pues de antiguo vienen denominandose los *ataquines*.

No faltan en los terrenos inmediatos los pinares. En el pueblo hay gran escasez de aguas potables, circunstancia que ha contri-



buido á aumentar las proporciones del siniestro que reseñamos.

#### UN RECUERDO.

Haciendose comentarios de la desgracia inmensa que pesa sobre el pueblo de Ataquinés, recordábase que éste es el tercer incendio que allí se registra.

En 1878 se produjo uno terrible, el día 19 de Agosto, quemándose 17 casas.

Posteriormente, en 5 del mismo mes del año 1887, las llamas hicieron presa en 17 casas, costando gran trabajo el extinguirlas.

#### SITUACIÓN DEL CASERIO.

Como casi todos los pueblos de Castilla, Ataquinés tiene su caserío distribuido en dos grandes grupos divididos por una larguísima y espaciosa calle.

La parte que ahora ha sido pasto de las llamas es la que contaba con mejores edificios y donde se encerraba la mayor riqueza del pueblo.

La compañía de seguros, *La Unión y el Fénix Español* contaba allí con numerosas pólizas, de modo que tendrá que pagar grandes sumas por los destrozos que el fuego ha hecho.

#### LOS TRIBUNALES

##### DE PARTIDO

Decididamente los acuerdos tomados en la reunión celebrada en el salón principal de la Casa-Ayuntamiento de esta villa, y que oportunamente reseñamos, han hallado eco en las demás cabezas de partido judicial de España.

Buena prueba de ello son las numerosas cartas y telegramas recibidos, y que sigue recibiendo la comisión nombrada, dirigidos unos al señor Decano de los Abogados y otros al señor Alcalde, así como también los telegramas que todos los días publica la prensa de Madrid, en los cuales palpita el entusiasmo por realizar la idea de la asamblea que se inició en dicha reunión.

La comisión nombrada, defiriendo gustosa á las indicaciones que bastantes cabezas de partido judicial hicieron por medio de sus representantes, ha convenido en aplazar aquella asamblea, y para fijar la fecha en que ha de celebrarse se ha dirigido á sus compañeros de Llerena y Valencia de D. Juan, á fin de que, en punto tan importante, haya completa uniformidad y marchar acordes para no destruir unos las gestiones de los otros, lo cual pudiera ocurrir, aún con la mejor buena fé, si no mediara esta armonía previa.

Para no hacer larga la lista de telegramas y cartas recibidos, diremos que entre ellos se hallan telegramas de Nájera, Cifuentes, Vinaróz, Valencia de Alcántara, Almagro, Cogolludo, Balaguer, Haro y Colmenar Viejo; y cartas de San Clemente, Arévalo, Cabra, Bermillo de Sayago, Cifuentes,

Cogolludo, Burgo de Osma, Piedrahita, Onteniente, Cervera del Rio Alhama, Don Benito, Fregeñal de la Sierra, Orihuela y Puebla de Sanabria.

Animo, pues, á realizar la idea, á celebrar la asamblea en Madrid, y es seguro que el triunfo ha de ser de las cabezas de partido judicial, ya que su causa no puede ser más simpática pues se funda en el mayor prestigio de la justicia, en los adelantos de la ciencia, en el bien general del país, y en las economías de que tan necesitados estamos.

#### MOVIMIENTO DE POBLACIÓN

Durante la última semana no se ha inscripto partida alguna de Nacimiento en el Juzgado municipal de esta villa.

Fallecieron, tres; un púvulo, Leopoldo Ontiyuelo Hernández; y dos adultos, Candelas González Carrera, viuda, y Andrea Ontiyuelo Tosal, viuda.

Matrimonios, uno: Pedro García de la Fuente, soltero, con Fabiana Carabias Santos, soltera.

#### MERCADOS

Los cambios con el extranjero subiendo de día en día, pues ya pasan del 30 por 100; los precios del trigo mejorando en todos los mercados extranjeros á causa de las pérdidas sufridas en los sembrados de Francia, por el importante déficit que arrojará la cosecha en la India por la falta de lluvias y por el temor de que se haga difícil la importación á Europa de los trigos argentinos; y los mercados del interior bajando mas y más. Esta es la situación del mercado triguero en España.

La causa de la baja es la situación porque atraviesa la fabricación harinera española, poseedora de importantes partidas de trigos extranjeros pagados á altos precios y sin mercados donde colocar su excesiva producción. A no ser por esto es bien segura que la firmeza y el alza de los mercados extranjeros hubiera hallado pronta y quizás exajerada acogida en los nuestros.

Sin embargo de la flojedad y aun baja de nuestros mercados, esta no creemos haga progresos: la consideramos pasajera, y aún más, creemos que no tardando mucho han de animarse los precios por la demanda de la molinería.

Esta es la opinión de muchos negociantes y la nuestra, que como siempre emitimos sin rodeos. Para ello nos fundamos en que cada vez será más difícil la importación de trigos extranjeros, por las causas indicadas y también porque la madeja europea puede irse enredando.

El centeno está muy solicitado y tiene firmeza y alza en casi todos los mercados.

Los demás granos están sostenidos en los precios.

Nuestro mercado del jueves último estuvo regularmente concurrido, observándose debilidad en las compras. Los precios fueron:

Trigo de 45 á 45 y medio reales fanega.  
Cebada á 30.  
Centeno, casi no hubo entrada pudiendo considerarse el precio de 32 á 33 reales nominal.  
Algarrobas á 32.

#### NOTICIAS.

##### Carnaval.

Estamos en pleno carnaval; preciso es rectificar, el carnaval es todo el año y en estos tres días de animadas diversiones, es cuando las personas se quitan la careta y se muestran tal cual son eligiendo los disfraces y empleando las bromas á que impulsan las respectivas aficiones y gustos. En Peñaranda no ha de faltar animación y mas si el tiempo sigue apacible como en los días anteriores. El lugar designado para rendir homenaje al dios Momo, que según la mitología es el dios grotesco de la risa, será á no dudar el paseo denominado de las tapias del campo de San Francisco. Allí acudirán nuestras bellas paisanas y habrá una buena exposición de pañuelos de Manila, de lujosos trajes de charra y artesanías; allí se derrochará en confettis y serpentinas una buena cantidad; allí reinará la alegría y el buen humor que es patrimonio de la juventud.

En las primeras horas de la tarde, la *creme* de la juventud peñarandina se dará cita como de costumbre durante estos tres días en los salones del Circulo; y á no dudar tampoco ha de faltar animación en los bailes públicos de máscaras.

Pedir más fiestas fuera gollería

##### Carretera

Siguen con gran actividad los trabajos de construcción del trozo segundo de la carretera de Cañizal á Piedrahita. Probablemente dentro de tres meses se dará fin á dichas obras.

Suponese que para esta fecha estén ya terminados los trabajos de gabinete del 4.º trozo de mencionada carretera, y pueda salir á subasta en el próximo mes de Abril ó Mayo.

##### Bien venidos.

Anoche llegó á esta villa con objeto de pasar los próximos días el señor Delegado de Hacienda de la provincia, hospedándose en la casa de la señora D.ª Jesusa Gómez de Liaño.

También se encuentra entre nosotros el digno Comandante de ejército, nuestro paisano y amigo don Joaquin Mesonero Pizarro.

##### Otro donativo

El señor Secretario de la Conferencia de San Vicente de Paul

nos manifiesta que ha recibido como donativo para los pobres á que en números anteriores hicimos referencia, la cantidad de una peseta que ha distribuido entre las tres familias.

##### Solemnes cultos.

En la Iglesia parroquial de esta villa, se celebrarán solemnes cultos hoy, mañana y pasado mañana, dedicados los del primer día á la Santísima Virgen de la Soledad, y los del lunes y martes á las cuarenta horas.

En dichos días se celebrará, á las diez de la mañana, misa mayor con S. D. M. manifesto, quedando expuesto hasta las dos y media de la tarde, en que se rezará la estación y rosario, con Letanía y Salve cantadas, reservándose después el Santísimo Sacramento.

Los sermones de indicados días serán pronunciados: el de hoy, por el Dr don Teodoro Rodríguez, cura párroco de La Vellés, y los del lunes y martes respectivamente por los coadjutores de esta parroquia don Gabino Usallán y don Federico Moro.

Los cultos del primer día son sufragados por los mayordomos de la Santísima Virgen, nuestros estimados amigos don Joaquin Mesonero Pizarro y su señora hermana doña Sinforiana Mesonero Pizarro, en nombre de la cual hara las veces nuestro tambien estimado amigo don Andrés Mesonero Gutierrez.

##### Una boda.

El lunes se unieron en santo é indisoluble lazo de matrimonio la bella artesana señorita Fabiana Carabias y nuestro apreciable amigo el conocido relojero de esta villa don Pedro García de la Fuente. El solemne y religioso acto se celebró en la Basílica parroquial de San Miguel, concurriendo al mismo gran número de personas, parientes unos y amigos otros de los contrayentes. Al medio día y por la noche los invitados fueron obsequiados con una suculenta y bien servida comida y cena.

Los novios han recibido muchos y valiosos regalos, gran parte de los mismos en metálico y objetos de plata.

Enviamos á los contrayentes nuestra cordial enhorabuena y les deseamos una larga y feliz luna de miel.

##### Descansen en paz

El domingo pasado falleció en Valladolid, á los 76 años de edad, después de recibir los auxilios espirituales y la bendición apostólica, el antiguo comerciante é impresor de aquella ciudad don Fernando Santarén Ramón, propietario de nuestro querido colega *La Opinión*.

Hombre activo é inteligente, de afable trato y de caritativos sentimientos, el señor Santarén, se había granjeado el aprecio y consideración de cuantas personas le trataron. Ocupó varias veces la presidencia del Ateneo Mercantil, de La Cámara de Comercio y de otras sociedades; fué varias veces concejal de aquél Ayuntamiento y propuesto en más de una ocasión para Diputado provincial, cargo que su escasa modestia le hizo renunciar.

Descanse en paz y reciba su desconsolada esposa é hijos, en especial nuestro querido amigo don Fernando, y demás familia, el más sentido pésame.

El miércoles último falleció en Salamanca, á los 15 años de edad el joven don Manuel García Gago de Maceira.



hijo del ingeniero de montes don Antonio García Maceira.

Reciba el atribulado padre y demás apreciable familia la expresión de nuestro sentimiento por la sensible desgracia que acaban de experimentar.

### Un huracán.

En los primeros días de esta semana ha reinado un tiempo malísimo de vientos y huracanado viento; pero cuando éste se desencadenó con mas fuerza fué el lunes, entre dos y cuatro de la tarde, habiendo levantado tejadas y arrancado chimeneas de estufas; la muestra del establecimiento de nuestro particular amigo el sastre D. Eladio Silva, colocada en el balcón se desprendió de éste y con gran estrépito cayó completamente rota en la plaza Corralada

### Una estudiantina

Durante las pasadas noches la estudiantina que con el título La Caridad se ha formado en esta villa, ha obsequiado á las autoridades y varias personas distinguidas de la localidad con serenatas.

Mañana recorrerá las calles de la villa y los donativos que recoja los destinará á fines benéficos, cumpliendo con esto el lema que ostenta.

Aplaudimos el pensamiento de los jóvenes iniciadores.

### Un suicidio.

Dice un colega de Salamanca, que en Poveda de las Cintas, pueblo perteneciente al partido judicial de esta villa, se ha suicidado, disparándose un tiro de revolver en el lado izquierdo del pecho, que la atravesó el corazón y como consecuencia la dejó muerta en el acto, la esposa de un capitán retirado de Cuba.

Dicha señora, era natural de la que fué antilla española. Ignórase los móviles que la indujeran á atentar contra su vida. El Juzgado municipal de dicho pueblo dice que instruye diligencias.

### Fiesta religiosa.

La Conferencia de caballeros de San Vicente Paul, celebrará una solemnisima festividad religiosa, el domingo próximo, en la S. I. Basilica parroquial de esta villa, sufragada del peculio particular de una caritativa persona, en acción de gracias por los favores y beneficios que viene recibiendo.

A las diez de la mañana se celebrará misa mayor, con exposición de S. D. M. estando el sermón á cargo del R. P. Segura, de la Compañía de Jesús.

Por la tarde, á las tres, se rezará el Santo Rosario y se hará la reserva del Santísimo.

Según nuestras noticias, á tan solemnes cultos, á los cuales serán invitadas todas las Autoridades y sociedades de caridad, no solo asistirán los señores de la conferencia sino también los 77 niños de la catequesis de la misma, y estos entonarán cánticos al Sagrado Corazón de Jesús.

### «Pande San Antonio»

Favores alcanzados por la mediación del Santo, según las papeletas halladas en el cepo el día 20 de Febrero.

Glorioso San Antonio. Te doy 25 pesetas por el grandísimo favor que has concedido á mi hija poniéndola los ojos buenos y una peseta que dá mi hija por el inmenso favor que le has hecho: doce

pesetas para ayuda de la lámpara-araña y lo demás para el pan de tus pobres y otros cincuenta céntimos por otro favor y las gracias á tan generoso Santo. Su más devota. A. D.—Te doy dos reales para el pan de tus pobres á fin de que me concedas un favor que te pido. Una devota.—Te doy 25 céntimos para ayuda de la araña que te he ofrecido para que des salud á una enferma. Tu devota C.—Te doy dos pesetas para el pan, que te ofrecí por sacar á mi hijo bien de los exámenes. Una madre agradecida y muy devota de San Antonio.—Una peseta te doy para el pan de tus pobres por un favor concedido. Tu devota, R. R.—Por haber hallado una cosa perdida á los tres días de pedido el favor te doy 25 céntimos. Tu devota G. L.—Por concederme lo que te pedí os doy cinco pesetas: diez reales para pan de vuestros pobres y diez para una Misa. Vuestra devota. R. L. G. (Esta Misa se aplicará el lunes, 27 de Febrero, á las ocho de la mañana, en la capilla del Santo.)

Importaron las limosnas para el pan 41 pesetas, 73 céntimos.

Para una Misa 2 pesetas, 50 céntimos  
Para la lámpara-araña 12 pesetas, 25 céntimos.

## J. LEON ARIAS

CIRUJANO-DENTISTA

Dentaduras artificiales, garantizado su resultado.

Plaza Mayor, 3.—Toro, 1.—Salamanca

Pueden avisarle por carta al precisar de sus servicios ó pasar aviso á la casa de don Manuel Carabias, fonda del Comercio.

### Noticias varias

—En algunas localidades de España se vá estableciendo la industria de la fabricación del hielo. Avilés es la última ciudad que se dice comenzará á funcionar dicha importante industria en la primavera próxima. El coste de una máquina que produce 400 á 500 libras de hielo sólido en 24 horas es de 500 pesos fuertes, según leemos en un periódico.

—En Jaca adquiere gran desarrollo el tráfico de las lanas á causa de los pedidos que se han hecho por casas extranjeras. Se paga á 14 pesetas 50 céntimos la arroba.

—Continúa aumentando en proporcionalmente la mortalidad en Madrid

—La Gaceta ha publicado una real orden disponiendo que las oficinas del Estado, Diputaciones y Ayuntamientos admitan todos los documentos que se hallen escritos con máquinas.

—Ha sido trasladado á Zamora el gobernador civil de Avila señor Fernandez Vicente. El señor Duque de Hornachuelos que lo era de Zamora pasa á Avila.

—Para la jefatura en esta provincia del partido romerista ha sido designado don Casimiro Baz.

—Ha quedado constituido en Ciudad-Rodrigo el cuerpo de bomberos voluntarios, y parece que por personas respetables existe el propósito de crear tambien una sociedad local de seguros mútuos contra incendios.

—Hace pocos días salió de Navalunga con dirección á San Juan de la Nava, el vecino de Pedro Bernardo Antonio González Cabrera, y en el camino fué asaltado por dos hombres maltratándole con palos y robándole una mula con el aparejo, un capote, dos mantas y otros objetos. Detenidos por la guardia como presuntos autores Saturio y Juan Fernandez de 34 y 23 años, vecinos de Navalunga, fueron

conducidos á este pueblo; mas ya de noche, cuando se presentó el Juez municipal á tomar declaración, empezó á amotinarse el vecindario, pidiendo que se sacara á los presos é insultando á la guardia civil y autoridades y penetrando armados en la casa de Ayuntamiento, habilitada para cárcel, colocaron un madero en las escaleras para que no pudieran salir los que dentro se encontraban. Entonces se presentó el Juez municipal y la guardia civil, logrando apaciguar á los alborotadores, que eran algunos de ellos parientes de los detenidos. El Juzgado y la autoridad militar instruye las oportunas diligencias por este hecho.

—Ha sido nombrado maestro de la escuela de niños de Salmoral, con el haber de 825 pesetas anuales, don Justo Regalado Pérez.

## Se vende.

una casa de nueva construcción en esta villa calle de Nuestra-Señora número 52. La persona que la quiera comprar se entenderá con su dueña doña Vitoria Nájuez y su esposo Juan Pérez Briñón que habita en la misma.

## Venta de fincas

En pública y extrajudicial subasta ante el Notario D. Wenceslao de la Torre y por los testamentarios de doña Gabriela Hernández Pizarro, se venderán las fincas rústicas radicantes en el termino de Rágame, y que fueron de la pertenencia de doña Teresa Alvarez Navarro, vecina de Peñaranda. La subasta tendrá lugar el día diez de Marzo próximo á las once de la mañana, bajo el pliego de condiciones que estará de manifiesto desde mañana lunes en dicha Notaría, así como los títulos de las fincas.

## Importantísimo.

La acreditada casa de Vicente Hernandez Rivero, calle de Nuestra-Señora, 61, se encarga de servir toda clase de menús para bodas y banquetes.

Tambien, avisando con la debida anticipación, se encargará del servicio de meriendas y comidas.

Esmero y limpieza, teniendo toda la vajilla necesaria y contando con una excelente cocinera.

## PASATIEMPOS.

(Solución á los del número 1.133)

A los anagramas geograficos.

1.<sup>a</sup> Alcalá de Henares.—2.<sup>a</sup> Talavera de la Reina.—3.<sup>a</sup> Ciudad Real.—4.<sup>a</sup> Sanlúcar la mayor.—5.<sup>a</sup> Medina Sidonia.

A las Incógnitas.

1.<sup>a</sup> Molina.—Milano.—2.<sup>a</sup> Cardo Lame.—Calomarde.—3.<sup>a</sup> Estér Sedán Tocar.—Renato Descartes.

A la combinación.

Olot.—Loto.

## CHARADAS

1.<sup>a</sup> El agua cuando se agita

produce prima dos tres, la segunda con la quinta es un nombre de mujer. Quinta y tercera en el arbol cuarta preposición es, y el todo de la charada en las cocinas se vé.

\* \*

2.<sup>a</sup> Prima tres es especia para cocina; dos cuatro es ensalada sabrosa y fina; la dos es consonante vocal la prima y el todo es un insecto

de alma dañina.

\* \*

3.<sup>a</sup> Tiene el sapo su cuello prima y cuarta tanto que de su cuerpo no lo aparta; y aún más que este fracaso siente que tercia y cuarta da su paso. Si te pones mi todo, ni en noche encontrarás buen acomodo

\* \*

(Las soluciones en el número próximo.)

## VARIEDADES

### A MIS PAISANAS LAS HIJAS DE ESTA VILLA.

Cierto día el Criador quiso á este mundo bajar, y se mandó preparar su carroza, la mejor.

Y dijo:—«á cada mujer de las diversas naciones le voy á dar tantos dones como pueda conceder.»

Vino, pues, sin dilacion, y dando aviso apremiante se juntaron al instante una de cada nación.

Mira, dijo á la italiana, tu tendrás radiantes ojos; serán tus labios tan rojos que parecerán de grana.

Por tu cutis sonrosado, dijo á la inglesa, has de ser una muy bella mujer, un tesoro codiciado.

Por tus nacarados dientes, le dijo á la austriaca luego, se abrasarán en el fuego del amor tus pretendientes.

A la mujer de la Francia la dió en formas corrección, y un muy tierno corazón,

Y en el amar gran constancia, Y así fué haciendo igualmente, pródigo con todas ellas, repartiendo entre las bellas á una hermosura esplendente.

A otra ingenio, á otra blancura, á otra ciencia, entendimiento, á aquella apasionamiento, á ésta otra un alma pura.

Así acabó con sus dones que entre todas repartió, cuando al terminar salió de entre todas las naciones,

Una gallarda manola, muy joven, casi chiquilla, que lucía una mantilla de rica seda española.

Y acercándose salada, ruborosa, dijo así: »pero... ¡Señor! para mi ¿no me habéis dejado nada?



Turbóse Dios un momento  
 viendo aquél rostro notable,  
 y fijándose amable  
 en ella, con claro acento  
 Dijo luego:—¿á qué quieres  
 »que yo te pueda otorgar?  
 »¿tienes algo que envidiar  
 »á todas esas mujeres?  
 »No hay en tu mirada clara  
 »rayos de un sol que fascina?  
 »¿no es tu sonrisa divina?  
 »¿no es guapísima tu cara?  
 »Entonces... ¿qué quieres? di,  
 »si aún juntando á todas ellas  
 »resultarán menos bellas  
 »que tu, ¿qué buscas aquí?  
 Y mirándola, á ella sola,  
 dijo en dominante tono:  
 »¡á ver! que traigan un tronco  
 »á esta mujer española  
 »Que se ha criado en Castilla  
 »y es de bonitas portento;  
 »tiene tal joya su asiento  
 »de Peñaranda en la villa.»  
 Y por eso yo me fundo,  
 y Dios así me lo manda,  
 diciendo que en Peñaranda  
 está lo mejor del mundo.  
 (El de los Pasatiempos)

INFORMACION MERCANTIL.

**Valladolid.**—Los precios de los trigos han estado flojos durante la semana por falta de pedidos para fuera, siendo muy corta la exportación de dicho grano y pocos los negocios en partidas. Actualmente se pago de 46 á 46 y medio reales las 94 libras, en los mercados.  
 En cambio, de centeno es activa la demanda, y apesar de ser muy buena la entrada al mercado el precio no desciende de 33 reales.

La cebada se cotiza con flojedad á 26 reales, avena á 16 y medio.  
**Medina del Campo.**—El precio de los trigos en estos últimos dias ha descendido un real, pues desde 45 reales á que se cotizó el domingo pasado hoy se cotiza á 44 con flojedad.  
 De centeno fue corta la entrada pues apenas llegaron 100 fanegas, estando muy solicitado y pagandose á 32 y medio reales fanega.  
 Los demás granos se cotizan con flojedad, á 30 reales la cebada, algarrobas de 32 á 33.  
**Rioseco.**—La tendencia del mercado es de flojedad para el trigo, pagandose hoy á 44 y medio reales las 94 libras, cebada á 26, centeno á 30.  
**Avila.**—Se hacen pocas operaciones de trigo y estas son para el consumo local pues la exportación es casi nula. Las noticias que se reciben de Barcelona acusan flojedad y esto influye como es natural en las cotizaciones.  
 Al detall se pagan los granos á los siguientes precios: trigo á 46 reales fanega, cebada á 30, centeno á 32, algarrobas á 31.  
**Arévalo.**—La entrada de trigo al último mercado fué de 500 fanegas que se pagaron de 46 á 47 reales las 94 libras, 100 de centeno de 32 y medio á 33 reales fanega, 300 de cebada, de 28 á 29 reales y 400 de algarrobas de 28 á 30.  
 Las últimas ventas de trigo sobre vagón han sido á 47 y á 48 reales habiendose hecho la mayor parte de la remesa á Madrid.

**Salamanca.**—La entrada de granos al detall es muy corta, cotizandose el candeal á 46 y medio reales la fanega, cebada de 29 á 30, centeno á 33, guisantes á 37, algarrobas á 33.  
 Procedente de rentas se han vendido hace pocos dias 3000 fanegas de trigo á 47 reales en panera.  
 Los propietarios de centeno se niegan á ceder, por lo cual los precios de este grano están firmes.  
**Alba de Tormes.**—Trigo á 46 reales fanega, centeno de 32 á 33, **Béjar.**—Se nota flojedad en los precios del trigo, y como los vendedores muestran deseos de realizar las existencias es creencia general que las cotizaciones han de sufrir descenso. Hoy vale el candeal á 46 reales fanega, centeno á 33, cebada á 31.  
**Ledesma.**—La contratación de cereales está paralizada, pagandose el trigo al detall á 45 reales fanega, cebada á 27, centeno de 31 á 32, algarrobas á 36.  
**Cantalapiedra.**—En el último

mercado se pagó el trigo á 46 reales fanega, centeno á 32 y medio,  
 PEÑARANDA. 1900  
 IMPRENTA DE B. SÁNCHEZ.  
 ALMACEN DE VINOS Y VINAGRES DE  
**BENITO HERNANDEZ**  
 68, Nuestra-Señora, 68  
 Vino linto añejo puro, de mesa, sin composición, mezcla ni adulteraciones de ningún género, sino puro de uva. Se dan salidas rebajando el derecho.  
**Venta de árboles**  
 En término de Horcajo de las Torres provincia de Avila, se hace de una importante partida de chopos de todas dimensiones, y excelente calidad.  
 Darán razón, en Rasueros, alquería de Astudillo. El Administrador don Regino Alonso.



LA MAS ANTIGUA Y ACREDITADA CASA  
**LA VITICOLA CATALANA**  
 Propietario-Director: D. FRANCISCO CASELLAS  
 ACEQUIA, 9, BARCELONA  
 Vende barbados de autenticidad á los siguientes precios:  
 Rupestris Lot, Guiraud, Madera roja y Aramou X  
 Rupestris Ganzin, n.º 1, á 40 ptas. mil.  
 Riparia Gloria, Solonis Gigante, á 30 ptas. mil.  
 Rip. X Rup. números 101-14, 3.306, 3.309, y  
 Mourvedr X Rup. número 1.202 á 60 ptas. mil.  
 Ingent á 180 ptas. mil.  
 Pidanse catálogos ilustrados de 1899 á 1900

LA SALUD A DOMICILIO LA MARGARITA EN LOECHES I

Tomando una cucharadita de las de café al dia, antes de cada comida preparada la digestión y abre el apetito.  
 Como purgantes á las dos horas dejan libre al paciente. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.  
 Antibiliosa, antiescrofulosa, antiherpética, antisifilitica, antiparasitaria y muy reconstituyente—Con esta agua, de uso general hace cincuenta años, se tiene la salud á domicilio.—Premiada siempre la primera con grandes diplomas, medallas de oro y distinciones.  
 Depósito central: Jardines, 15, bajos, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de agua llamadas naturales, y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que no irritan, y es porque carecen de fuerza. La de LA MARGARITA se adapta á todos los estómagos, no irrita y mezclándola con agua, resulta aún muy superior á las similiares. Aunque como purgante no tiene igual el agua de LA MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco.—Hecho el analisis por MR. HARDY, químico componente de la Academia de Medicina de París, fué declarada esta agua la mejor de su clase y del minucioso reconocimiento practicado durante seis meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Saenz Diez, acudiendo á los copiosos manuales que nuevas obras han hecho aún más abundantes resulta que LA MARGARITA DE LOECHES es, entre todas las conocidas y que, se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico y magnésico, que son los más poderosos purgantes y la única que contenga carbonato ferroso y manganoso, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes. Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbonico que las que pretendenser similiares y tal esta proporción y combinación en que se hallan sus componentes, que las constituyen en un específico y reemplazable para las enfermedades herpéticas, escrofulosas y de la matriz, sífilis inveteradas, bazo, estómago, mesenterio, llagas, tóses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas, que se expenden en todas las farmacias y droguerías principales de todas partes—SUGRAN CAUDAL DE AGUA, da que carecen las demás aguas, le permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS abierto del 15 de Junio al 15 de Septiembre. Pedir prospectos y hojas clinicas, que se entregan gratis Madrid, Jardines 15, bajos. Es tal su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que en el último año se han vendido MAS DE DO MILLONES DE PURGAS.

STURGESS Y FOLEY

ANTES PARSONS GRAEPEL Y STURGESS  
 DESPACHO, ALCALA, 52  
 MADRID  
 SUCURSAL EN VALLADOLID  
 Acera de Recoletos, núm 6  
 Máquinas de vapor, Bombas de todas clases  
 Aparatos para hacer gasesos y toda clase de maquinaria  
 Catálogos gratis y franco á quien los pida.  
 Máquina de vapor

MAQUINA DE VAPOR VERTICAL  
 Prensas

CHOCOLATES Y CAFES  
 DE LA  
**COMPANIA COLONIAL**  
 TAPIOCA, TES  
 37 RECOMPENSAS INDUSTRIALES  
 DEPOSITO GENERAL  
 CALLE MAYOR NUMEROS 18 Y 20  
 MADRID